

しようれん

板橋区商連ニュース 平成29年10月31日 231号

発行所 板橋区商店街連合会 板橋区板橋2-65-6 情報処理センター6F 発行人 原田曠暉
TEL.3962-3808 FAX. 3962-3867 http://www.i-shoren.com E-mail info@i-shoren.com



1 ●この夏、燃え上がった4大祭りが盛大に開催された。
●予告 歳末謝恩セール

- 2 ●30年度予算要望書を板橋区及び区議会に提出
●29年度商店街対抗野球大会
●九州北部豪雨災害義援金の募金報告
●今期をもって商店街大学が閉校
- 3 ●10・11・12月のイベント
●第11回シニアの皆さんが変える！元気で明るいいたばし。
●区内初スタンドパイプ設置記念式典
- 4 ●女性部による高齢者お買い物支援「クローバーのさと」
●区民まつり参加「女性部のお餅販売」
●ホームページ日より⑤

この夏、燃え上がった4大祭りが盛大に開催された。



予告

歳末謝恩セール 2/7

ペア150組300名様 ご招待！

- ホテル雅叙園東京での昼食と百段階段飾り見学
- 劇場までバスでお送りします

平成30年

宝塚歌劇 雪組公演
会場★東京宝塚劇場

ミュージカル『ひかりふる路（みち）
～革命家、マクシミリアン・ロベスピエール～』
レビュー・スペクタキュラー『SUPER VOYAGER!』
～希望の海へ～



小規模企業のみなさまへ

元気な経営、マル経融資がバックアップ！

マル経資金融資（無担保・無保証人）

対象：従業員20人以下（商業・サービス業5人以下）法人・個人
用途：事業資金（運転・設備資金）
融資額：上限2,000万円
返済期間：運転7年以内・設備10年以内
利率：年1.11%（平成29年10月12日現在）

※本資金は商工会議所の経営指導を受けて融資される安心で有利な国の融資制度です。

経営相談（無料）

◇法律 ◇税務 ◇経営相談 ◇記帳相談

※弁護士、税理士などの専門家が経営に関する様々なご相談をお受けいたします。（会員以外の方でも利用可）

ご相談はお気軽に

東京商工会議所 板橋支部

板橋区板橋3-9-7 板橋センタービル8階
☎ 3964-1711

※利子補助制度

板橋区より支払利子の30%を
最長3年間補助する制度を
受けることができます。

29年度商店街対抗野球大会

夏季大会は、実施日が雨天のため延期となつて、夏秋まとめて今号の掲載となりました。

第58回夏季大会は、初日が雨で順位決定戦は6月27日(火)に開催されました。

優勝戦は、ハッピーロード大山商店街と最近の活躍目覚ましい中板橋商店街の対戦となり、流石は実力伯仲の両チームです。最終回の7回は4対4の同点で、区商連では初めての板橋区軟式野球連盟方式による1死満塁任意の打順で、先行したハッピーロード

大山が190cmを超える長身の那須野巧さんの劇的満塁ホームランで勝利し、25年春大会以来、久々に優勝旗を手に入れました。

また、10月24日(火)第53回秋大会の順位決定戦も大型台風21号により、開催が危ぶまれましたが台風一過の秋風が涼やかな野球日和となつて、中板橋商店街と大谷口中央通り商睦会の優勝決定戦を迎えることができました。

結果は、初めての優勝を目指す大谷口中央通りの迫い上げもむなし、8対5で中板橋商店街が昨年の秋大会に続いて連勝となりました。

なお、台風の影響でコモディイダとジェイコムイーストは選手が集まらず、残念ながら順位決定戦は棄権となりました。



【第58回夏季大会結果】			
優勝	ハッピーロード大山商店街(振)	3勝0敗	
準優勝	中板橋商店街(振)	2勝1敗	
第3位	コモディイダ	2勝1敗	
第4位	常盤通り共栄会	1勝2敗	
第5位	大谷口中央通り商睦会	1勝2敗	
第6位	ジェイコムイースト板橋局	0勝3敗	

【第53回秋季大会結果】			
優勝	中板橋商店街(振)	3勝0敗	
準優勝	大谷口中央通り商睦会	2勝1敗	
第3位	ハッピーロード大山商店街(振)	2勝1敗	
第4位	常盤通り共栄会	1勝2敗	
第5位	コモディイダ	0勝2敗	
棄権	ジェイコムイースト板橋局	0勝2敗	

商店街連合会は30年度産業振興施策要望書(予算要望書)を9月13日に板橋区長、板橋区議会議長に提出しました。

坂本区長は13日午後2時00分、



大野議長には午後2時30分に原田会長、小原副会長・藤井副会長・菅場副会長・木田副会長・斎藤副会長及び田代専務理事が要望書を提出し、区商連の厳しい現状を説明するとともに、要望の実現について強くお願いを申し上げました。

特に、来年は、区内共通商品券事業を開始して30年の節目の年を迎えることから、プレミアム付き商品券の発行については、最重要要望項目として要望しました。

30年度予算要望書を板橋区及び区議会に提出



今期をもって商店街大学が閉校

第1期より16期まで毎年受講生を輩出してきた商店街大学ですが、今期をもって松島先生の勇退が告げられた。思い起こせば我々にとっての商店街大学とは、組織運営に携わる条件として位置付けており、なぜなら、商店街組織は限られた選考基準で選ばれた人材で構成され、しかも、価値基準もまちまち、勿論バックボーンもだ。従って人材によって活動領域が決まってしまうこの状況をスキルアップする事で組織向上を図り、チームで運営にあたる機会としてきた。

中でも実感したのが、先日ハッピーロードで開校された現場学習です。特に板橋のOBが発言を求められた際、受け答えの安定感、確実な成果に結び付いていると改めて感じさせられた。

九州北部豪雨災害義援金の募金報告

【九州北部豪雨災害義援金一覧表】ペットボトル募金			
平成29年7月5日(水)九州北部の豪雨災害に対し、商店街で募金を実施ご協力ありがとうございました。			
平成29年9月13日現在		募金総額:	857,829円
No.	商店会名	金額	現金
1	板橋四ツ又商店街(振)	17,795	12,107
2	商和通り商店会		
3	板橋駅前本通り商店街(振)	75,090	
4	板橋駅西口商店会	35,447	
5	板橋宿不動通り商店街(振)		
6	仲宿商店街(振)	13,991	
7	板橋本町商店街組合	15,012	
8	第一小学校前通り商店会		
9	新中山道商店街	7,751	
10	大山商和会	10,913	
11	ハッピーロード大山商店街(振)	27,267	
12	遊座大山商店街(振)	9,516	
13	山中通り睦会	8,688	
14	愛栄商栄会	30,000	
15	双葉さくら通り商栄会		
16	中板橋商店街(振)		
17	豊島病院通り商工会	8,690	
18	常盤台銀座商店街(振)	5,907	
19	常盤通り共栄会	30,000	
20	富士見通り親交会	10,000	
21	上板南口銀座商店街(振)	61,501	
22	上板橋北口商店街(振)	10,000	
23	常盤台中央通り商光会	10,000	
24	桜川商店会	15,000	
	小計	402,568	
25	板橋イナリ通り商店街		
26	板橋清水商店会		
27	本蓮沼駅通り商店会		
28	小豆沢商友会		10,000
29	志村銀座商店街(振)		58,907
30	前野本通り商店会		
31	曙商店会		
32	成増北口通り商店会		33,269
33	成増商店街(振)		13,000
34	成増南商店街(振)		36,846
35	舟渡商栄会		9,751
36	高島中央商店街		56,720
37	新高島ファミリー名店街		10,000
38	志村橋商工会		5,000
39	三栄商工会		15,000
40	メロード西台商店会		65,000
41	イーストサイド名店街		47,989
42	上之根橋商店会		
43	宮の下商栄会		13,012
44	大谷口中央通り商睦会		
45	ロード大谷口商店会		64,660
46	光が丘ゆりの木商店会		
47	事務局		4,000
	小計		455,261
	合計金額		857,829



7月5日の記録的な豪雨により北九州に甚大な被害が出たことで、商店街でペットボトル募金活動を実施した結果、多くの義援金が届けられました。

皆様から寄せられました善意は、被災地でよりよく活かされるよう板橋区を通じて日本赤十字社から被災地に贈られることになりました。

ご協力ありがとうございました。



ハイレブいたばし 期間限定！

お得な入会キャンペーン実施中！

ハイレブいたばし 入会金・会費無料

キャンペーン期間

平成29年11月6日(月)～12月20日(水)

キャンペーン内容

期間中に新規入会されたすべての方について、入会金(200円)、会費(500円)2ヵ月分を無料とし、あわせて、1人につき区内共通商品券1,000円分を差し上げます。

入会者特典

会員のご紹介により事業所が入会された場合、紹介者には、新規加入者1人につき区内共通商品券1,000円分を差し上げます。(ただし1事業所20人まで)

紹介者特典

税法上の取扱について

ハイレブいたばし入会に伴い、事業主様が負担される入会金・月会費は、税法上損金または必要経費として計上できます。

問合せ・申込み

ハイレブいたばしサービスセンター
電話: 03-5375-8102
〒173-0004 板橋区板橋1-55-16

新築工事

リフォーム工事

耐震工事

ガ－デニング

中尾建設工業株式会社

本社／東京都板橋区徳丸4-11-2 〒175-0083
TEL. 03(3935)3311(代) FAX. 03(3935)3312

出張パーティーの総合プロデュース

文化の香りあふれる板橋区立文化会館内

各種ご宴会

出張パーティー

新築落成祝い

ご法事

ご用命は是非 レストラン『まき』へ

フリーダイヤル 0120-44-7007

www.restarant-maki.com

東京板橋区大山東町51-1

RESTAURANT まき

10・11・12月のイベント

第1支部

板橋駅前本通り商店街(振)

第3回ハロウィン in 板橋駅前本通りスタンプラリー
10月28日(土) 11:00～15:00

前売り（200 円）のスタンプラリーカードを購入して抽選会に参加（後日発表）。
17 軒の参加店から、お菓子とスタンプをもらい、ニンテンドー 3DSLL、サンシャイン水族館、映画鑑賞券ペアチケットなど当たります。
さらにフォトコンテスト（先着 200 名様）。
すばらしい仮装に 10,000 円、5,000 円、3,000 円の商品券が。さらに 1,000 円の商品券も当たります。
昨年は参加店各店から 700 個のプレゼント品を用意してほぼ完配。
おおいに盛り上がった商店街のイベントです。



2017イルミネーション・クリスマスセール
12月1日(金)～12月25日(月) 12:00～18:00

会場 本通り商店街会館
期間中500円お買上げにつき補助券1枚、2,500円お買上げにつき本券1枚進呈。
（参加店に限り）福引抽選会を12月18日～25日まで開催する。
（景品）
1等：区内共通商品券10,000円 6等：お菓子、ポケットティッシュ、もれなく
2等：区内共通商品券 5,000円 プレゼントします。
3等：区内共通商品券 3,000円 なお、特別賞は宝塚観劇（お食事付）
4等：区内共通商品券1,000円 7組14名様ご招待いたします。
5等：区内共通商品券500円

第2支部

ハッピーロード大山商店街(振)

第 4 回得する街のゼミナール「大山ハッピーゼミ」
商店街のお店の人が講師になって、プロならではのコツや使い方、考え方などを無料で教えてくれる少人数制のミニ講座を開催します！
開催期間：11/18（土）～12/10（日）
受付開始：11/1（水）～
各講座の開催時間等は大山ハッピーゼミのチラシをご覧ください。

2017 ウィンターセール第 1 弾「ハッピークリスマスセール」

開催期間：12/1（金）～12/25（月）
●ハローカード加盟店全店ポイント 5 倍出し
期間：12/1（金）～12/25（月）
●レシート集めてハッピーチャンス！
期間中セール参加店でお買い物したレシート 5 店舗以上の
合計金額が 3,000 円以上を応募用紙に貼って応募すると
抽選で豪華景品が当たります！詳しくは応募用紙をご覧ください。
応募期間：12/1（金）～12/25（月）
応募締切：12/25（月）18 時
●ハッピークリスマスフェスタ
12 月は楽しいクリスマスイベント目白押し！
12/2（土）「ハッピーロード大山 TV 生放送！」
12/3（日）「クリスマスゴスペル 2017」
12/10（日）「大人気のローカル線いすみ鉄道の
レストラン専属シェフによる千葉県大原産伊勢海老パスタ専門店 OPEN！」
12/17（日）「商店街公認アイドル Cutie Pai まゆちゃんのハッピーミニライブ♡43」
12/23（祝土）「とらいあんぐる音楽教室パパさんママさんバンド de クリスマス」
12/24（日）「こどもサンタがハッピーロードを行く！」
12/25（月）「サンタクロースとジャンケンポン！」



2018 ウィンターセール第 1 弾「ハッピーニューイヤーセール」

開催期間：1/1（祝月）～1/31（水）
・ハローカード満点券が期間中 700 円でご利用いただけます！
期間：1/1（祝月）～1/25（木）
1 月イベント予定
・第十七回大山寄席（1 月下旬開催予定）
その他の詳しいイベント情報は商店街チラシまたは
ホームページをご覧ください。

第2回 板橋オリめし2017

10月28日(土)
午前10時～午後3時

場所：平和公園(板橋区常盤台4-3)
協力エリア：上板橋駅周辺商店街



第4支部

上板南口銀座商店街(振)

第5回 まもりん坊 子供縁日まつり
10月29日(日) 小雨決行！ 午前10時～午後3時

会場：子育て地蔵前(旧川越街道) 各ゲーム 1 回50円
★子供たちの縁日 景品がいっぱい 10：00～
ストライクナイン・サッカーチャレンジゴール・スーパーボールすくい・輪投げ・
缶バッチ・ポップコーン・綿あめ・ジャンボラッキーパンチ・お菓子すくいなど ほか
☆玉子つかみどり とれただけあなたに 11：00～（先着300名様）
★じゃが芋 とれただけあなたに 11：00～（先着150名様）
☆フラフープ大会 中野製菓賞
☆法人会・社協によるお菓子セットをプレゼント！！ 14：00～（先着200名様）
☆まもりん坊おみこし 参加したらプレゼント 11：00～・13：00～
★足踏み発電機 あなたの発電力は！？
♪桜川中学校吹奏楽による演奏♪
こどもマーケット・こどもダンス フェイスペイント
板橋警察による防犯教室
AED（救急処置）教室 桜川健康福祉センター（元気はつらつ食育ゲーム！！）
朝市名物焼きそば・磯部焼き・フランクフルト・たこやき
朝市出展者による販売、フリーマーケット 福祉団体によるバザー他
社会福祉協議会によるこども達の手作り体験コーナー

上板橋北口商店街(振)

「よさこい in かみいた2017」
11月5日(日) 午前10時～午後2時

よさこい演舞 午前10：30～11：30 午後12：30～14：00
場所：商店街 路上会場

地域小学校生徒 児童たちによる「よさこい演舞」をオープニングで披露し、住民たちと一体となって行う。よさこい祭りは商店によるワゴンセール、フリーマーケット、復興支援を目的とした「おかみさんストアー、でのわかれ販売に手作り豚汁と心も身体もあたたまるおもてなし。その他商店街のヒーロー「グレートピカちゃん」とのジャンケン大会と参加してモノ見て、食べて楽しいイベントです。是非、遊びにいらしてください。



歳末(スクラッチ)セール
12月1日(金)～12月25日(月)

会場 商店街加盟店
原則2,000円お買い上げ毎に 1 回抽選(各店で変更可但し店内等に明記)
スクラッチカードで店内その場で抽選 抽選後カード自体が買物券(3等300円、4 等50円)
特等 宝塚公演ペア招待(食事付)
1 等 A5ランク和牛 or 高級フルーツ
2 等 ディズニーリゾート大人チケット
3 等 300円商店街買物券
4 等 商店街買物券50円

常盤台中央通り商光会

第3回 ふれあいフェスタ
10月29日(日) 正午12時～午後3時

会場：水久保公園
★福引 12:30～15:00
★フリーマーケット ★バルーンアート
ピエロのようへいくん★大福引き大会開催！！
大福引券 10/16～10/28商店街で買い物のお客様にプレゼント
豪華景品 1等 ディズニーランドペアチケット 1組
2等 区内共通商品券 3,000円分 10本
3等 区内共通商品券 1,000円分 80本
4等 サランラップ50本 食材セット100本 高級ティッシュ 100本
野菜セット 50本 お菓子セット60本 高級ボディソープ50本
※景品なくなり次第終了



第5支部

志村銀座商店街(振)

防災フェアとミニ食フェス 11月5日(日) 午後1時～4時

消火器・AEDの使い方、負傷者の搬送体験 お子様には消防服を着て記念撮影
缶バッチにしてプレゼントします。 地元志村の板橋のいっぴん
恒例！ 海鮮バーベキュー 片山商店、和田屋が出店 ケータリングカー
チャリティーにてさつまいもの蒸焼き 8台予定！
秋の味覚！ 果物の特価販売 問い合わせ：03-3966-1356 紅葉屋靴店

2017歳末福引大売出し
お宝げんきんつかみ取りセール 第4弾

特賞：宝塚観劇と豪華ホテルランチご招待
1等：500円・100円ミックス現金つかみ取り 4等：10円現金つかみ取り
2等：福引参加店で使える1万円分利用券 5等：高級みかん1袋つめ放題
3等：クリスマスギフト 6等：ポケットティッシュ

第8支部

ロード大谷口商店会

冬の感謝祭
12月5日(火)～12月15日(金)
協力会員が各自にアピールし新聞折り込みで告知
商店街装飾灯の LED ランプ化への実施
装飾灯へフラッグの付け替え

もっと、あなたに響くこと。

J:COM

CATERING SERVICE
セントラルフーズさんいち株式会社

…美味しいお料理とサービス
まごころと信頼をお届けいたします…
〒173-0004 東京都板橋区板橋4-4-2
電 話：5943-5531
FAX：5943-5532



女性部は恒例の「元気で明るいいたばし」イベントを9月12日(火)グリーンホール・2Fホールで開催しました。

朝から空模様心配でしたが、始まる前には雨も上がり、楽しみにしていた人達が次々に来場され、ホールが埋まってきました。中でも、こうゆうイベントがある事を友達に聞き始めての方も参加していました。

演奏が始まると皆さん楽しそうに体を動かして生バンドで踊る体感が心地よく、リズムに乗っていました。

また、会場前には小物や甘いもの、他にもおいしいそうなお魚も並び、会場での飲食も楽しめる。お土産を買って帰る方もいて満足されていました。

板橋区の高齢者は女子部パワーで光輝高齢に楽しく進化しています。



女性部による高齢者お買い物支援「クローバーのさと」

10月6日金曜日、女性部による「クローバーのさと」お買い物支援が行われました。原田会長、田代専務理事も駆けつけました。

女性部は、お揃いのエプロンをサッとつけると、参加者担当ごとに分かれ注意事項を確認し、事故やケガがないようにと今一度気を引き締めました。

参加者の方と初顔合わせされました。参加のされた方は、どなたも皆さんこの日を楽しみに待って、おられた様子で顔がほころんでいました。



出発前に記念撮影し、心配されたお天気も何とか持ちこたえる中、商店街では賑やかなお店の様子をながめたり、靴下やお菓子などの商品を選んだり、外出と買い物存分に楽しめました。

常盤台銀座商店街振興組合 区内初スタンドパイプ設置記念式典

常盤台銀座商店街(振)高橋理事長は10月9日(月祝)、スタンドパイプ設置記念式典を行いました。

高橋理事長は挨拶のなかで、「スタンドパイプ設置案は5年前に下北沢商店街に設置されているのを知り、見学に行きました。地域の安心、安全、防火防災の一助と考え、これはいいと計画した」ことなど、いきさつを細かく話されたあと、お披露目に入り板橋消防士の指導のもとホースを伸ばしました。



◆「商店街へのアクセス」に商店街でPRしたいものがある。だいたい。

◆「ホームページだより」商連HPの見出しに「会員用連絡」があります。

◆「商店街へのアクセス」に商店街でPRしたいものがある。だいたい。

「女性部のお餅販売」

毎年、開場と同時に飛ぶように売れる人気のお餅です。今年はいよいよの雨。天気のお餅はやっぱり大人気。「このおもちすくなくなっちゃうのよ。」と毎年楽しみにしているファンもみられました。

地域とともに

「積極的かつ柔軟で、スピーディな融資対応」

皆様のお役にたつ
東京信用金庫

板橋支店	板橋区板橋2-67-8	☎(3961)5371(代)
大山支店	板橋区大山町22-5	☎(3956)1161(代)
志村支店	板橋区小豆沢1-11-7	☎(3966)0136(代)
志村坂下支店	板橋区東坂下2-16-4	☎(3968)0481(代)
成増支店	板橋区成増1-29-7	☎(3930)7136(代)
上板橋支店	板橋区桜川3-21-11	☎(3559)1491(代)

SUGAMO SHINKIN

地域の皆様のお役に立ちたい

喜ばれることに喜びを

巣鴨信用金庫

板橋支店	☎3961-1601	板橋栄町支店	☎3961-5111
常盤台支店	☎3960-0121	東新町支店	☎3958-8811
志村支店	☎3960-2131	高島平支店	☎3937-2111
成増支店	☎3938-0151	新高島平支店	☎5997-1211
東武練馬支店	☎3935-2111	小竹向原支店	☎3554-5511
幸町支店	☎3959-1171		

http://www.sugamo.co.jp